Tento dokument slúži čisto na potrebu dokumentácie a inštitúcie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah

►B

NARIADENIE KOMISIE (EHS) č. 1859/82

z 12. júla 1982

o výbere vykazujúcich hospodárstiev na účely stanovenia príjmov poľnohospodárskych fariem

(Ú. v. ES L 205, 13.7.1982, s. 5)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
►M1	Commission Regulation (EEC) No 13/84 of 4 January 1984 (*)	L 3	11	5.1.1984
►M2	Commission Regulation (EEC) No 1561/84 of 5 June 1984 (*)	L 150	12	6.6.1984
►M3	Commission Regulation (EEC) No 3368/84 of 30 November 1984 (*)	L 313	40	1.12.1984
►M4	Commission Regulation (EEC) No 3122/85 of 6 November 1985 (*)	L 297	12	9.11.1985
►M5	Commission Regulation (EEC) No 3548/85 of 16 December 1985 (*)	L 338	16	17.12.1985
►M6	Commission Regulation (EEC) No 1753/87 of 24 June 1987 (*)	L 166	10	25.6.1987
►M7	Commission Regulation (EEC) No 3665/90 of 18 December 1990 (*)	L 356	15	19.12.1990
►M8	Commission Regulation (EEC) No 3549/92 of 9 December 1992 (*)	L 361	17	10.12.1992
►M9	Nariadenie Komisie (ES) č. 1381/96 zo 17. júla 1996	L 179	6	18.7.1996
►M10	Nariadenie Komisie (ES) č. 60/97 zo 16. januára 1997	L 14	28	17.1.1997
►M11	Nariadenie Komisie (ES) č. 285/2000 zo 4. februára 2000	L 31	79	5.2.2000
►M12	Nariadenie Komisie (ES) č. 1555/2001 z 30. júla 2001	L 205	21	31.7.2001
►M13	Nariadenie Komisie č. 659/2004 zo 7. apríla 2004	L 104	95	8.4.2004
►M14	Nariadenie Komisie (ES) č. 730/2004 z 19. apríla 2004	L 113	8	20.4.2004
►M15	Nariadenie Komisie (ES) č. 2203/2004 z 21. decembra 2004	L 374	36	22.12.2004
►M16	Nariadenie Komisie (ES) č. 1187/2005 z 22. júla 2005	L 193	20	23.7.2005
►M17	Nariadenie Komisie (ES) č. 1860/2006 z 15. decembra 2006	L 358	31	16.12.2006
►M18	Nariadenie Komisie (ES) č. 800/2007 zo 6. júla 2007	L 179	3	7.7.2007
►M19	Nariadenie Komisie (ES) č. 1470/2007 z 13. decembra 2007	L 329	7	14.12.2007
►M20	Nariadenie Komisie (ES) č. 1265/2008 zo 16. decembra 2008	L 338	32	17.12.2008

(*) Tento akt nebol zatiaľ uverejnený v slovenčine.

▼B

NARIADENIE KOMISIE (EHS) č. 1859/82

z 12. júla 1982

o výbere vykazujúcich hospodárstiev na účely stanovenia príjmov poľnohospodárskych fariem

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho hospodárskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady č. 79/65/EHS z 15. júna 1965, ktoré zakladá sieť pre zber účtovných údajov o príjmoch a obchodných operáciách poľnohospodárskych fariem v Európskom hospodárskom spoločenstve ([1]), naposledy zmenené a doplnené nariadením (EHS) č. 2143/81 ([2]), najmä na jeho články 4 (4), 5 (5) a 6 (2),

keďže vykazujúce hospodárstva sa musia vyberať jednotným spôsobom v každej oblasti zisťovania a keďže z toho dôvodu by sa mali určiť podrobné pravidlá na uplatnenie príslušného ustanovenia nariadenia č. 79/65/EHS;

keďže v súlade s poslednými zmenami a doplneniami v nariadení č. 79/65/EHS a skúsenosťami nadobudnutými od roku 1965 je potrebné úplne prehodnotiť podrobné pravidlá výberu vykazujúcich hospodárstiev; keďže nariadenie Komisie 91/66/EHS ([3]) sa zrušuje a nahrádza novým nariadením;

keďže hospodárstva, ktoré sú skúmané v súvislosti s informačnou sieťou účtovníctva fariem, sú predmetom štrukturálneho zisťovania v teréne ako aj komunitárneho alebo národneho cenzusu poľnohospodárskych fariem;

keďže údaje, ktoré sú k dispozícii na účely vypracovania plánov výberu pre rok 1982 a nasledujúce účtovné roky, ako aj rozdielna situácia v poľnohospodárstve jednotlivých členských štátov, si vyžaduje, aby boli limity ekonomickej veľkosti, ktoré sú odlišné v každom členskom štáte dokonca v niektorých prípadoch aj v jednotlivých oblastiach, prijaté pre daný rok;

keďže skúsenosti ukazujú, že prevádzkovanie dátovej siete je jednoduchšie, ak sa počet vykazujúcich hospodárstiev vybraných v jednotlivých oblastiach pohybuje v určitom rozmedzí pod podmienkou, že sa dodrží celkový počet hospodárstiev na členský štát;

keďže plán výberu musí obsahovať minimálny počet prvkov, ktoré zabezpečujú jeho platnosť vo vzťahu k cieľom informačnej siete účtovných údajov fariem, ktoré majú byť vyhodnotené;

keďže plán výberu musí byť vypracovaný pred začiatkom príslušného účtovného roku, aby ho bolo možné schváliť pred tým, ako sa použije na výber vykazujúcich hospodárstiev;

keďže správa o zavedení plánu výberu vykazujúcich hospodárstiev musí pokrývať rôzne aspekty aplikácie plánu s cieľom identifikovať akékoľvek úpravy, ktoré sú potrebné pre nasledujúce účtovné roky, a keďže správa musí zohľadniť aj využitie niektorých údajov plánu pre účely priradenia váhy účtovným údajom;

keďže opatrenia uvedené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru spoločenstva pre informačnú sieť účtovných údajov fariem,

([1]) Ú. v. ES 109, 23.6.1965, s. 1859/65.
([2]) Ú. v. ES L 210, 30.7.1981, s. 1.
([3]) Ú. v. ES 121, 4.7.1966, s. 2249/66.

▼B

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Na účely tohto nariadenia sa pojmom „poľnohospodárska farma“ rozumie podnikanie v poľnohospodárstve v súlade s definíciou v kontexte poľnohospodárskych zisťovaní spoločenstva a cenzusu.

▼M20

Článok 2

Pre účtovný rok 2008 (obdobie 12 po sebe nasledujúcich mesiacov začínajúcich medzi 1. januárom 2008 a 1. júlom 2008) a pre ďalšie účtovné roky sú limity podľa článku 4 nariadenia 79/65/EHS v EJV tieto:

— Belgicko: 16 EVJ,

— Bulharsko: 1 EVJ,

— Česká republika: 4 EVJ,

— Dánsko: 8 EVJ,

— Nemecko: 16 EVJ,

— Estónsko: 2 EVJ,

— Írsko: 2 EVJ,

— Grécko: 2 EVJ,

— Španielsko: 4 EVJ,

— Francúzsko: 8 EVJ,

— Taliansko: 4 EVJ,

— Cyprus: 2 EVJ,

— Lotyšsko: 2 EVJ,

— Litva: 2 EVJ,

— Luxembursko: 8 EVJ

— Maďarsko: 2 EVJ,

— Malta: 8 EVJ,

— Holandsko: 16 EVJ,

— Rakúsko: 8 EVJ,

— Poľsko: 2 EVJ,

— Portugalsko: 2 EVJ,

— Rumunsko: 1 EVJ,

— Slovinsko: 2 EVJ,

— Slovensko: 8 EVJ,

— Fínsko: 8 EVJ,

— Švédsko: 8 EVJ,

▼M20

— Spojené kráľovstvo (s výnimkou Severného Írska): 16 EVJ,

— Spojené kráľovstvo (len Severné Írsko): 8 EVJ.

▼M15

Článok 3

Počet vykazujúcich hospodárstiev za členský štát a oblasť je stanovený v prílohe I.

Počet vykazujúcich hospodárstiev vybraných za oblasť sa môže pohybovať v rozmedzí maximálne 20 % nad alebo pod úrovňou počtu stanoveného v prílohe I za predpokladu, že celkový počet vykazujúcich hospodárstiev v príslušnom členskom štáte bude dodržaný.

▼B

Článok 4

Plán výberu vykazujúcich hospodárstiev musí zabezpečiť reprezentatívny výber všetkých vykazujúcich hospodárstiev ako celku.

Zahŕňa:

a) prvky, na ktorých je založený, menovite:

— príslušné štatistické overenie zdrojov,

— postupy na vrstvenie alebo stratifikáciu oblasti zisťovania v súlade s typológiou hospodárstiev spoločenstva, berúc do úvahy podľa potreby aj doplňujúce národné kritériá,

— postupy na určenie miery výberu zvolené pre každé stratum,

— postupy na výber vykazujúcich hospodárstiev,

— postupy na prípadnú neskoršiu aktualizáciu plánu výberu,

— pravdepodobné obdobie platnosti plánu výberu;

b) členenie hospodárstiev v oblasti zisťovania klasifikovaných v súlade s typológiou hospodárstiev spoločenstva (zodpovedajúcich aspoň základným typom) a počet vykazujúcich hospodárstiev vybraných pre každé schválené stratum.

Článok 5

Plán výberu sa zašle Komisii najneskôr dva mesiace pred začiatkom prvého účtovného roku, na ktorý sa vzťahuje. ►M14 Česká republika, Estónsko, Cyprus, Lotyšsko, Litva, Maďarsko, Malta, Poľsko, Slovinsko a Slovensko oznámia Komisii svoj plán výberu pre účtovný rok 2004 pred novembrom 2004. ◄

Postupy a lehoty na oznámenie zmien v pláne výberu Komisii sú také isté, ako pri predkladaní samotného plánu.

▼M18

Bulharsko a Rumunsko postúpia Komisii svoj plán výberu pre účtovný rok 2007 pred 31. júlom 2007.

▼M13

———————

▼B

Článok 7

Nariadenie č. 91/66/EHS sa týmto ruší.

▼B

Článok 8

Toto nariadenie nadobúda účinnosť deň po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Bude sa uplatňovať počnúc účtovným rokom 1982.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

▼M14

PRÍLOHA I

	Referenčné číslo	Názov oblasti	Počet vykazujúcich podnikov
▼M15			
		BELGICKO	
	341	Vlaanderen	720
	342	Bruxelles-Brussel	—
	343	Wallonie	480
		Belgicko spolu	1 200
▼M14			
	745	ČESKÁ REPUBLIKA	1 300
▼M15			
	370	DÁNSKO	2 250
		NEMECKO	
	010	Schleswig-Holstein	450
	020	Hamburg	50
	030	Niedersachsen	980
	040	Bremen	—
	050	Nordrhein-Westfalen	790
	060	Hessen	440
	070	Rheinland-Pfalz	600
	080	Baden-Württemberg	740
	090	Bayern	1 150
	100	Saarland	80
	110	Berlin	—
	112	Brandenburg	240
	113	Mecklenburg-Vorpommern	180
	114	Sachsen	280
	115	Sachsen-Anhalt	190
	116	Thüringen	190
		Nemecko spolu	6 360
▼M14			
	755	ESTÓNSKO	500
		GRÉCKO	
	450	Macedónia – Trákia	2 000
	460	Epir – Peloponéz – Iónske ostrovy	1 350
	470	Tesália	700
	480	Kontinentálne Grécko, Egejské ostrovy, Kréta	1 450
		Spolu Grécko	5 500
▼M16			
		ŠPANIELSKO	
	500	Galicia	480
	505	Asturias	270
	510	Cantabria	190
	515	País Vasco	250
	520	Navarra	370
	525	La Rioja	260
	530	Aragón	739

▼M16

Referenčné číslo	Názov oblasti	Počet vykazujúcich podnikov
535	Cataluña	710
540	Illes Balears	182
545	Castilla y León	1 095
550	Madrid	194
555	Castilla-La Mancha	1 138
560	Comunidad Valenciana	626
565	Murcia	444
570	Extremadura	718
575	Andalucia	1 816
580	Canarias	224
	Španielsko spolu	9 706

▼M15

	FRANCÚZSKO	
121	Île-de-France	170
131	Champagne-Ardenne	400
132	Picardie	300
133	Haute-Normandie	160
134	Centre	450
135	Basse-Normandie	220
136	Bourgogne	380
141	Nord-Pas-de-Calais	310
151	Lorraine	230
152	Alsace	180
153	Franche-Comté	230
162	Pays de la Loire	490
163	Bretagne	540
164	Poitou-Charentes	360
182	Aquitaine	500
183	Midi-Pyrénées	480
184	Limousin	200
192	Rhône-Alpes	450
193	Auvergne	360
201	Languedoc-Roussillon	400
203	Provence-Alpes-Côte d'Azur	360
204	Corse	150
	Francúzsko spolu	7 320

▼M14

380	ÍRSKO	1 300

▼M19

	TALIANSKO	
221	Valle d'Aosta	197
222	Piemonte	619
230	Lombardia	710
241	Trentino	388
242	Alto Adige	405
243	Veneto	907
244	Friuli-Venezia Giulia	735
250	Liguria	508
260	Emilia-Romagna	1 166

▼M19

Referenčné číslo	Názov oblasti	Počet vykazujúcich podnikov
270	Toscana	956
281	Marche	601
282	Umbria	498
291	Lazio	528
292	Abruzzo	504
301	Molise	354
302	Campania	478
303	Calabria	346
311	Puglia	453
312	Basilicata	450
320	Sicilia	470
330	Sardegna	413
	Taliansko spolu	11 686
▼M14		
740	CYPRUS	500
770	LOTYŠSKO	1 000
775	LITVA	1 000
▼M15		
350	LUXEMBURSKO	360
▼M14		
	MAĎARSKO	
760	Közép-Magyarország	160
761	Közép-Dunántúl	190
762	Nyugat-Dunántúl	230
763	Dél-Dunántúl	260
764	Észak- Magyarország	210
765	Észak-Alföld	380
766	Dél-Alföld	470
	Spolu Maďarsko	1 900
▼M16		
780	MALTA	400
▼M14		
360	HOLANDSKO	1 500
▼M16		
660	RAKÚSKO	1 800
▼M19		
	POĽSKO	
785	Pomorze a Mazury	1 870
790	Wielkopolska a Śląsk	4 470
795	Mazowsze a Podlasie	4 460
800	Małopolska a Pogórze	1 300
	Poľsko spolu	12 100
	PORTUGALSKO	
615	Norte e Centro	1 233
630	Ribatejo e Oeste	351
640	Alentejo e Algarve	399
650	Açores e Madeira	317
	Portugalsko spolu	2 300

▼M19

Referenčné číslo	Názov oblasti	Počet vykazujúcich podnikov
▼M14		
820	SLOVINSKO	900
▼M18		
810	SLOVENSKO	502
▼M16		
	FÍNSKO	
670	Etelä-Suomi	537
680	Sisä-Suomi	237
690	Pohjanmaa	229
700	Pohjois-Suomi	147
	Fínsko spolu	1 150
▼M17		
	ŠVÉDSKO	
710	Nížiny južného a stredného Švédska	680
720	Lesy a zmiešané poľnohospodárske a lesné oblasti južného a stredného Švédska	215
730	Oblasti severného Švédska	105
	Švédsko spolu	1 000
▼M14		
	SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO	
411	Anglicko – severný región	420
412	Anglicko – východný región	650
413	Anglicko – západný región	430
421	Wales	300
431	Škótsko	380
441	Severné Írsko	320
	Spolu Spojené kráľovstvo	2 500

▼M18

Referenčné číslo	Názov oblasti	Počet vykazujúcich hospodárstiev podľa účtovného roku		
		2007	2008	od roku 2009
830	BULHARSKO	2 000	2 000	2 000 (*)

(*) Pre účtovný rok 2009 a pre ďalšie účtovné roky bude mať Bulharsko šesť oblastí (príloha k nariadeniu č. 79/65/EHS) a tento počet vykazujúcich hospodárstiev zodpovedajúci celkovému súčtu na krajinu sa pridelí podľa oblastí.

▼**M18**

Referenčné číslo	Názov oblasti	Počet vykazujúcich hospodárstiev podľa účtovného roku			
		2007	2008	2009	od roku 2010
840	RUMUNSKO	1 000	2 000	4 000	6 000 (*)

(*) Pre účtovný rok 2010 a pre ďalšie účtovné roky bude mať Rumunsko osem oblastí (príloha k nariadeniu č. 79/65/EHS) a tento počet vykazujúcich hospodárstiev zodpovedajúci celkovému súčtu na krajinu sa pridelí podľa oblastí.

▼**M13**